GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

Szám: 101/110-1/2013.

Pest Megyei Kormányhivatal

BUDAPEST
Városház utca 7.
1 0 5 2

Tisztelt Cím !

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel mellékelten megküldöm

a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. április 3-án

megtartott üléséről készült jegyzőkönyvet.

Gödöllő, 2013. április „5.„.

Tisztelettel:

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 1.

Meizner Sándor
GNNÖ elnöke

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE
Szám: 101/110-2/2013.

M E G H Í V Ó

a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testületének
2013. április 3-án (szerdán) 17.00 órakor tartandó ülésre

Az ülés helye: Városháza I. emelet 130. szoba

NAPIREND:

1. Javaslat a Petőfi Sándor Általános Iskola pedagógiai programjának megvitatására
   Előterjesztő: Meizner Sándor elnök
   Meghívott: Pánczél János tankerületi igazgató
   Gubáné Csánki Ágnes Petőfi Sándor Általános Iskola igazgatója

2. Javaslat pedagógusok továbbképzésen való részvételéhez támogatás nyújtására
   Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

3. Egyebek

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Gödöllő, 2013. március „26„.

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 1.

Meizner Sándor
elnök

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

E L Ő T E R J E S Z T É S

a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat
2013. április 3-án tartandó ülésére

Tárgy: Javaslat a Petőfi Sándor Általános Iskola (Petőfi Sándor Grundschule) pedagógiai programjának megvitatására

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Tisztelt Nemzetiségi Testület!

2013. január 1-jétől az eddig önkormányzati fenntartású közoktatási intézmények állami fenntartásban működnek tovább. Így a Petőfi Sándor Általános Iskola fenntartója 2013. január 1-től az állam. A nemzeti köznevelésről szóló 2011 évi CXC. törvény 84.§ (9) e) pontja rendelkezik arról, hogy a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatásban közreműködő intézmény pedagógiai programjának jóváhagyásához a fenntartó beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését:

„(9) A települési önkormányzat, az állami fenntartó az alapító okirata szerint nemzetiségi óvodai nevelésben, iskolai nevelés-oktatásban, kollégiumi nevelésben közreműködő nevelési-oktatási intézmény, továbbá az érintett gyermekek, tanulók ellátásában közreműködő pedagógiai szakszolgálatot ellátó intézmény

a) létesítéséhez, megszüntetéséhez, átszervezéséhez, nevének megállapításához,

b) költségvetésének meghatározásához és módosításához,

c) az intézményben folyó szakmai munka értékeléséhez,

d) SZMSZ-ének jóváhagyásához,

e) pedagógiai programjának, pedagógiai-művelődési programjának jóváhagyásához és végrehajtásának értékeléséhez,

f) vezetőjének megbízásával, megbízásának visszavonásával összefüggő véleményéhez

beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat, térségi feladatot ellátó intézmény esetében a területi nemzetiségi önkormányzat és országos feladatot ellátó köznevelési intézmény esetén az országos nemzetiségi önkormányzat egyetértését."

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 27.§-a előírja, hogy ha jogszabály a nemzetiségi önkormányzat részére valamely döntés meghozatalánál a köznevelléssel kapcsolatos ügyben véleményezési vagy egyetértési jogot biztosít a nyilatkozat megtételére 30 nap áll rendelkezésre. A határidő jogvesztő.

Kérem a Tisztelt Testületet, hogy előterjesztéshez csatolt pedagógiai programot megismerése után vitassa meg és az alábbi határozati javaslat szerint hozza meg a döntését.

Gödöllő, 2013. március „16"

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 1.

Meizner Sándor
elnök

HATÁROZATI JAVASLAT

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete a Petőfi Sándor Általános Iskola Pedagógiai Programjának a német nemzetiségi oktatásra vonatkozó részének megismerése után az abban foglaltakkal egyetért.

Határidő: a határozat közlésre azonnal
Felelős. Meizner Sándor elnök

A gödöllői németek

A XVIII. század végén indult meg a török által elpusztított területek újra benépesítése. Ennek elősegítése érdekében Lipót császár 1689–ben rendeletet hozott az első telepítési pátensről. A pátens nagy kedvezményeket nyújtott. Belföldiek 3, külföldiek 5 év teljes adó–és robotmentességben részesültek. Szabad költözési joguk volt, emellett bármilyen terjedelmű földet művelhettek, csupán a tizedet kellett megfizetniük. A telepítési mozgalmak hatására újra benépesült az Alföld, ahol sokkal nagyobb volt a pusztulás, mint a hegyvidéki területeken. A síkvidék és a hegyvidék találkozásánál fekvő Gödöllő is megsínylette a török uralmat. A lakosság túlnyomó része elmenekült vagy elpusztult. A településen az élet a XVIII. század közepére tért vissza a megszokott kerékvágásba. A lakosság száma 200 fő körül mozgott, vallásukat tekintve reformátusok, nemzetiségüket tekintve pedig magyarok voltak.

A település az 1700–as évek közepén került Grassalkovich Antal tulajdonába. A lakosság számának növelésére a gróf telepítéseket kezdeményezett. 1748–62 között hozta be a telepeseit a gödöllői uradalomba. Gödöllőt is ezekben az években telepítette be német, szlovák és magyar iparosokkal. 1749 májusában egy 900 fős telepes csoport tartott a Bánságba. Ebből a csoportból szakított ki Grassalkovich kb. 200 embert. A telepesek jelentős része Württenbergből származott. A többiek Morva és Csehországból, Pozsonyból, Nyitra, valamint Fehér megyéből, Velencéből és Bécsből érkeztek. A grófnak elsősorban gondoskodnia kellett elegendő számú lakóházról a betelepülő iparosok részére, melyeket saját költségén építtetett fel. Emellett új, széles és a kor szerinti, modern egyenes utcákat nyitott, ahol tervszerűen helyezték el a német ízlésű házakat. Az új utcák elnevezései is a telepítésekre utaltak. „Német sornak" hívták a mai Kossuth Lajos utca Dózsa György út és a Táncsics Mihály utca közti szakaszát. Erre az utcára épült a gróf által finanszírozott házak többsége. A Kossuth Lajos utca Dózsa György út és Petőfi tér közt húzódó szakasza ebben az időben a „Burgundia sor" nevet viselte, az odatelepített burgundiai németek után. A ház mellett a telepesek kaptak még szerszámokat, német papot, német jegyzőt és 5 évi adókedvezményt. A falu lakosainak száma 1763–ra már elérte az 1000 főt. Az 1786–os urbaniális térképen összesen 86 új házhely volt feltüntetve a gróf által felépített községrészben. Ebből arra következtethetünk, hogy kb. 86 család lett Gödöllőre telepítve.

A telepesek a gróf vallási hovatartozásának megfelelően többségében katolikus vallásúak voltak. Így a korábban teljesen református vallású község tíz év alatt fele részben katolikus vallásúvá vált. A korábban tiszta magyar lakosságnak pedig több mint a fele csak németül tudott. Bár a lakosság nemzetiségi és vallási képe erőteljesen megváltozott, ez mégsem vezetett semmilyen súrlódáshoz a településen élők között. A német befolyás erősödését mutatja, hogy a település bírája ezután a német telepesek közül került ki.

De nemcsak a vallási adatok nyújtanak képet a telepítésekről, hanem az iparosok számbeli növekedése is. Az 1730–as években 6–7 kézműves tevékenykedett a településen. Az 1780–as években számuk 134–re nőtt.

A telepesekről képet kaphatunk az egyházak által vezetett anyakönyvekből is. Eleinte az isaszegi anyakönyvbe kerültek a gödöllői adatok, majd később az önálló plébánia létrehozása után 1769–től vezették Gödöllőn a katolikusok az anyakönyvüket. A következő német eredetű telepesek nevei kerültek be az anyakönyvekbe a XVIII. század közepétől kezdődően: 1755: Lintner, Ekkerdt. 1756:

Kertner, Scheidl, Fidler. (Fidler János nevéhez fűződött a máriabesnyői elefántcsont Mária–szobor csodás megtalálása.) 1760: Menczer, Mann. 1761: Kurber, Forborek, Aizler, Kartinger, Gfeller, Brünner. 1761 után: Flott, Biedermann, Mayer, Raphael, Glattl, Gruber, Schubert. 1761–ig a magyar nevek voltak túlsúlyban. Ezután azonban egyre inkább előtérbe kerülnek a német és tót eredetű nevek. 1769 után a gödöllői anyakönyvekben tömegesen szerepelnek a német eredetű nevek: Nigler, Hepp, Kusch, Schwindergeber, Naizler, Schwarcz, Fochofer, Anthoffer stb.

A Gödöllőre érkező telepesek nagy számuk ellenére lassan beolvadtak a helyi lakosságba. Azonban a német ajkú telepesek leszármazottai nem feledkeztek meg származásukról a következő évszázadban sem. Az 1849 tavaszán vívott isaszegi csatának Gödöllőre is komoly kihatása volt. A kastélyt és a szegényházat kórházzá alakították, de a sebesültek egy részét így is magánházaknál kellett elhelyezni. Az osztrák csapatoknak is voltak olyan sebesültjei, akik a településen maradtak. Többségük az ideiglenesen felállított kórházba került a honvédekkel együtt. Ám kisebb részük a hadifogságtól való félelem miatt inkább elbújt. Ők a gödöllői német telepesek utódainak házaiban leltek menedékre. Voltak, akik meggyógyultak és polgári ruhába öltözve távoztak, de voltak, akik meghaltak. Az őket rejtegetők nem merték a hatóságoknak bejelenteni a halottat, inkább pap nélkül éjjel, titokban a kertben vagy az udvarban ásták el a holttesteket. Ez volt az oka annak, hogy az 1960-as években nagy számban kerültek elő csontvázak a Kossuth Lajos, Városmajor, Kőrösfői utcák kertjeiből.

A Gödöllőre betelepült németek nyomait a mai napig fellelhetjük. A Grassalkovich idején használt családnevek közül több a XX. században is használatban volt, mint a Lágler, Zihrer, Kayzer, Wirnhardt, Rédl, Titrich, Staller, Fidler nevek.

Helyzetelemzés

Iskolánk Alapító okirata tartalmazza a KT 37.§ (5) alapján *a német nemzetiségi tagozat* megnevezést.

Ez a nemzetiségi program **a** Közoktatási törvény, a 32/1997. (XI. 5.) MKM rendelet valamint az ezt a rendeletet részben módosító 58/2002. OM rendelete alapján a nemzeti, etnikai, kisebbségi oktatás irányelveit figyelembe véve készült. Ezt egészítettük ki a 2011. évi CXC. törvényben, valamint a 17/2013. (III. 1.) EMMI rendeletben megjelent *Irányelvekben* foglaltakkal.

Iskolánkban 2008-ban indult felmenő rendszerben a német nemzetiségi kétnyelvű oktatás. A program beindítását a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezte a felmerülő szülői igények alapján.

Tárgyi és személyi feltételek

A nemzetiségi nyelv tanításához szükséges **tárgyi feltételekkel** az iskola rendelkezik. Az iskolai könyvtárban német-magyar, magyar-német diákszótárok, **a** segédkönyvek, újságok megfelelő számban beszerzésre kerültek és kerülnek.

A német nemzetiségi oktatáshoz szükséges **személyi feltételek:**
a Nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény alapján

- Nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás az alsó tagozaton
  - nemzetiségi tanító
- Nemzetiségi iskolai közismereti tantárgy az 5-12.évfolyamon
  - tantárgynak megfelelő szakos tanár és a nevelés-oktatás nyelvének tanítására jogosító tanító vagy tanár
  - vagy nyelvtanár szakképzettség
  - vagy az adott nyelvből legalább középfokú "komplex" típusú államilag elismert nyelvvizsga,
  - vagy Magyarországon honosított oklevél alapján az adott évfolyamon az adott tantárgy tanításához előírt, a tanítás nyelvének megfelelő pedagógus végzettség és szakképzettség
- Nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás az 5-12. évfolyamon: nemzetiségi nyelv és irodalom
  - nemzetiségi nyelvtanár

Partnerkapcsolatok

Iskolánk a német nemzetiségi program keretében együttműködik a Gödöllői, a *Pest Megyei és az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a Gödöllői Német Nemzetiségi Közhasznú Egyesülettel.* Az első és az utolsó nemcsak anyagilag támogatja munkaközösségünket illetve a programban részt vevő tanulókat, hanem vezetője és a vezetőségi tagjai rendszeresen részt vesznek programjainkon, rendezvényeinken.

Kapcsolatunk van továbbá főiskolákkal és egyetemekkel:

- *Apor Vilmos Katolikus Főiskola*
- *Eötvös József Főiskola*
- *Eötvös Loránd Tudományegyetem*
- *Pázmány Péter Katolikus Egyetem Vitéz János Kar,*
- *Szent István Egyetem Alkalmazott Bölcsészeti Kar*

A nemzetközi kapcsolatok terén is lépéseket tettünk kapcsolatok kiépítésére Aichach, GiessenBad Ischl és Laxenburg városával. Célunk, hogy minél több tanítványunk juthasson el német nyelvterületre.

Hagyományok, tanórán kívüli foglalkozások

- tánccsoport
- kirándulások és anyaggyűjtés a németség lakta vidékeken
- színházlátogatás a Deutsche Bühne előadásain
- a budapesti Deutsches Haus és a Goethe Intézet kulturális rendezvényeinek látogatása
- író-olvasó találkozók szervezése magyarországi művészekkel
- állandó kiállítások szervezése iskolánkban tanulóink munkáiból

- tanulóink részt vesznek a nemzetiséggel és nyelvvel kapcsolatos versenyeken

Éves programok:

- *szeptember* : az első osztályosok fogadása „*Schultüte*" – vel
- *október* : Erntedankfest
- *november* : Márton – nap ünneplése (lámpások készítése, lámpás felvonulás, „kalácstörés")
- *december* : adventi készülődés, Szent Miklós legenda felelevenítése, kirándulás Bécsbe, az Adventi vásárra (*Christkindlmarkt*), karácsonyi hangverseny
- *január* : újévi szokások felelevenítése, „*Dreikönigstag*"
- *február* : farsangi mulatság – „*Faschingsstube*" (álarcok készítése, fánk evés)
- *március* : húsvéti szokások felelevenítése
- *május vagy június* : év végi kirándulás német nemzetiségi nyelvterületre
- igény esetén német nyelvi tábor szervezése a nyárra

A **szakkörök,** a közös érdeklődés alapján létrejövő alkalmi csoportok szintén jó terepei a közösségfejlesztő munkának. Lehetőség és igény szerint minden évben német hagyományőrző szakkört működtetünk, ahol a német nemzetiség jellegzetes ételeivel, népi hagyományaival ismerkedhetnek meg a tanulók.

Kiemelten kezeljük a **zenei és tánc tehetségfejlesztést.** A tánccsoport a német nemzetiség dalait és táncait tanulja meg.

A nemzetiségi nevelő-oktató munka pedagógiai alapelvei, céljai, feladatai, eszközei, eljárásai

Alapelveink

Iskolánk a kisebbségi iskolai nevelést és oktatást a 130/1995. (X. 26.) Korm. rendeletben kiadott Nemzeti Alaptantervben és a Nemzeti, etnikai kisebbség oktatásának irányelvében foglaltak szerint kezdte meg.

A német nemzetiségi oktatást – a magyarországi közoktatás részeként – valósítjuk meg, betartva az iskolai nevelés és oktatás általános céljait és feladatait, e mellett biztosítjuk a nemzetiség nyelvének tanulását, a nemzetiség nyelvén való tanulást, a nemzetiség történelmének, szellemi és anyagi kultúrájának megismerését, a hagyományőrzést és -teremtést, az önismeret kialakítását, a német nemzetiségi kulturális identitás kialakítását és erősítését, a kisebbségi jogok megismerését és gyakorlását.

Jelentős a német nemzetiségű lakosság asszimilálódása. Kiemelt cél az ismeretközvetítés, a hagyományőrzés, a más kultúrák tiszteletére nevelésén keresztül a nemzetiségi öntudat erősítése. Szeretnénk a nemzetiségi értékeket iskolai szintre kiterjeszteni, éppen ezért az éves programunkba bevonjuk az iskola többi osztályát is. Fontos a tanulók érdeklődésének felkeltése a nemzetiségi témák iránt.

Meggyőződésünk, hogy ez az oktatási forma segíti a nemzeti kisebbséghez tartozó diákjainkat abban, hogy megtalálják, megőrizzék és fejlesszék kulturális

identitásukat, elfogadják és másoknak is megmutassák a német nemzetiség közösségi értékeit, erősítsék a közösséghez való kötődést.

Mindezek tükrében iskolánk általános oktatási célkitűzéseként arra törekszünk, hogy

- a tanulók számára nyilvánvalóvá váljanak a nyelvi és kulturális gazdagság előnyei
- alakuljon ki a tanulókban a reális nemzetkép és kulturális önazonosság
- a tanulók ismerjék fel az előítéletek és a kirekesztés megjelenési formáit, ismerjék meg a jelenség hátterét, veszélyeit, az emberi, állampolgári és kisebbségi jogok megsértésének jelenségét és a jelenség elleni fellépés jogi, illetve egyéb eszközeit.

A ***nemzetiségi oktatásunk célja*** az önazonosság megőrzése és erősítése, a tanulók kétnyelvűségre nevelése, a tanulók kommunikációs készségének fejlesztése a beszédkedvet fokozó, a beszélés lehetőségét biztosító eljárásokon keresztül. Kiemelten fontos:

- A múlt megismerésével a tanulók azonosságtudatának kialakítása és jövőképük formálása. A tanulók ismerjék meg jogaikat, ezáltal készüljenek fel érdekeik képviseletére.
- A tanulók először ismerkedjenek meg a magyarországi németek legfontosabb hagyományaival, életmódjával és kultúrájával. Legyenek büszkék arra, hogy ehhez a népcsoporthoz tartoznak, de tiszteljék a magyar nép és az országban élő más nemzetiségek kultúráját is, ismerjék fel a népek közötti kapcsolódási pontokat. A tanulók ismerkedjenek meg a magyarországi németek nyelvjárásaival, értékeikkel és tudatosuljon bennük az irodalmi nyelvtől való eltérés oka.
- A németajkú lakosság történetének tanulmányozása a magyar államalapítástól a mostani ezredfordulóig vezesse el a tanulókat ahhoz a tényhez, hogy történelmük sokszínűsége és kisugárzása hatást gyakorol a nemzet minden tagjára.
- A fiatalok igazodjanak el a mai lét megjelenési formáiban, ismerjék meg a szervezeteket, a testületeket és a sajtót, továbbá ösztönözzük őket arra, hogy a tanulmányok befejezése után is kapcsolódjanak a magyarországi németek kulturális intézményeihez, és képviseljék a népcsoport érdekeit.
- A történelemi témakörök a történelem tantárgy óráin kerüljenek feldolgozásra.
- Az interkulturális tanulás segítségével rávilágítunk a nyelvi és kulturális sokszínűség előnyeire és a saját, valamint más kultúrák megbecsülésére nevelünk.
- A tanulók tudják a magyarországi németek helyzetét az európai dimenzióban elhelyezni.

A nemzetiségi *oktatás formája*

Iskolánkban a beiratkozó tanulók eltérő nyelvállapota és kulturális sajátosságára való tekintettel a nemzetiségi oktatást a kétnyelvû nemzetiségi nevelés-oktatás formája szerint szerveztük meg, Pedagógiai programunkban ezt valósítjuk meg.

Német kétnyelvű nemzetiségi osztályaink nevelési-oktatási célja a német nyelv magas szintű elsajátítása, a tanulók kétnyelvűségre nevelése, a tanulók

kommunikációs készségének fejlesztése a beszédkedvet fokozó, a beszélés lehetőségét biztosító eljárásokon keresztül. A német nemzetiségi nevelés és oktatásban résztvevő tanulók egy világnyelv biztos tudása mellett megismerik a német kisebbségi népcsoport történelmét, kultúráját, földrajzát.

Feladatunk, hogy a német kétnyelvű oktatás a nyelvismeret elmélyítésével és tanítási nyelvként való alkalmazásával járuljon hozzá a nemzetiségi oktatás céljainak megvalósításához. Kiemelkedően fontos, hogy az iskola teret adjon a nyelv valóságos szituációban való használatához, és biztosítsa a kiegyensúlyozott kétnyelvű nyelvi készség kialakulását. A pedagógiai program tartalmazza az anyanyelv és irodalom tantárgy, valamint a népismeret tantervét is.

- A kétnyelvű oktatásban a német nemzetiségi nyelv és a magyar nyelv a tanítás nyelve, s mindkettő tantárgy is. 1-8. osztályban heti 5 németóra áll rendelkezésünkre.

A nemzetiség nyelvén oktatott tantárgyaink:

- Alsó tagozaton az ének, testnevelés, technika, rajz és a környezetismeret tárgyak.
- A német nemzetiség nyelvén tanított tantárgyak – személytől függően - eltérhetnek, de minden esetben a tanuló heti kötelező óraszámának a magyar nyelv óraszámával csökkentett legalább 50 %-a.

A kétnyelven tanított tantárgyakhoz csak kevés nyomtatott könyv áll a rendelkezésre. Ahol nincs megjelent taneszköz, ott a diákok magyar nyelvű taneszközzel rendelkeznek A német nyelvű anyagot vagy vázlat, vagy fénymásolat formájában kapják meg.

A német nemzetiségi oktatás tartalmi követelményei

A német nemzetiségi oktatás tartalmi követelményei a Nemzeti köznevelési törvény követelményeit veszik alapul, ezeket egészítik ki az anyanyelvi, irodalmi és népismereti követelmények.

Iskolánkban a program megvalósulása 1-8. évfolyamig tart. Az első osztályba való beíratkozásnak nem előfeltétele a nyelv előzetes ismerete. A program megvalósítása osztálykeretben történik.

Programunk szerves része a német anyanyelv és irodalom, történelmi, földrajzi, kisebbségi kultúra és a népismeret.

Iskolánkban a népismeret oktatása az első évfolyamtól felmenő rendszerben történik. A népismeret szorosan kapcsolódik a német nyelvi órákhoz, tananyaga eddig annak keretében került feldolgozásra. Ez 2013. szeptember 1-jétől felmenő rendszerben megváltozik:

a népismeret oktatásának időkerete egységesen heti egy óra, annak integrált oktatását a rendelet a jövőben kizárja, önálló órában és anyanyelven kell oktatni.

A kisebbségi oktatás felkészíti a tanulót anyanyelvi, irodalmi és népismereti (történelmi, földrajzi, kulturális) tananyagából is a középiskolai tanulmányok folytatására, a legjobb tanulókat alapfokú, illetve középfokú nyelvvizsga letételére.

A német népismeret tananyag a német kisebbség és anyanemzetük, illetve nyelvnemzetük kultúrájáról, történelméről, hagyományairól és jelenéről szóló ismereteket tartalmaz. A népismeret megjelenik a tanórán kívüli tevékenységekben is.

A belépés és bennmaradás feltételei a kisebbségi oktatásban

Az első évfolyamon

- szülői kérelem alapján, előképzettség nélkül is
- óvodai szakvélemény
- az érvényes beiskolázási területen lévő lakóhely

Belépés a felsőbb évfolyamokon

- szülői kérelem
- német nyelvből szintfelmérés
- körzeti feladat figyelembe vételével

Magasabb évfolyamba lépés feltételei

- a tantervi minimum követelmények elsajátítása
- az éves hiányzás mértéke tantárgyanként nem haladja meg a kötelező éves óraszám 30%-át
- Szakértői Bizottság véleménye alapján más osztályba való áthelyezéssel
- Iskolánkban a magasabb évfolyamba lépés feltétele az, hogy a tanuló a kötelező és a választott tantárgyak mindegyikéből legalább elégséges osztályzatot kapjon a tanév végén. Ha két tantárgyból elégtelen osztályzatot kapott, akkor javítóvizsgát tehet. Kettőnél több elégtelen osztályzat esetén a tanulónak évfolyamot kell ismételnie.

Tanulóink tantárgyankénti teljesítményét az 1. évfolyam félévekor és év végén, valamint a 2. évfolyam félévekor szövegesen, a 2. évfolyam év végén és 3-8. évfolyamon osztályzatokkal értékeljük.

Az értékelését félévkor a naplóban, a tanuló tájékoztató füzetében, év végén pedig a naplóban, az anyakönyvben és a tanuló bizonyítványában rögzítjük. A nemzetiségi oktatásban résztvevő tanulóink számára kétnyelvű bizonyítványt használunk.

Német nemzetiségi osztályaink értékelése számjegyekkel

magatartás /Betragen/:	5 (példás), 5 /vorbildlich/, 4 (jó), 4 /gut/, 3 (változó), 3 /unterschiedlich/ 2 (rossz), 2 /ausreichend/
szorgalom /Fleiss/:	5 (példás), 5 /vorbildlich/, 4 (jó), 4 /gut/, 3 (változó), 3 / veränderlich/, 2 (hanyag), 2 /nachlässig/,
szaktárgyak: /Lernergebnisse/	5 (jeles), 5 /sehr gut/, 4 j(ó), 4 /gut/, 3 (közepes), 3 /befriedigend/, 2 (elégséges), 2 /ausreichend/ 1 (elégtelen), 1 /ungenügend/,

A tantárgyi dicséretben részesülő tanuló tantárgyi osztályzata jeles helyett kitűnő, /die Note des Schülers aus Grund des Lobes im Unterrichtsfach wird anstatt „sehr gut" mit „ausgezeichnet" zensiert/.

Továbbképzés

A továbbképzés fontosságát, az új módszerek, valamint egymás munkájának megismerését mindannyian fontosnak tartjuk. Ezért rendszeresen hospitálunk egymásnál, bemutatóórákat tervezünk, melyekre nemcsak a kétnyelvű nemzetiségi oktatásban részt vevő kollégákat várjuk, továbbá külső előadásokon, tréningeken, továbbképzéseken veszünk részt.

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

E L Ő T E R J E S Z T É S

a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat

2013. április 3-án tartandó ülésére

Tárgy: Javaslat pedagógusok továbbképzésen való részvételéhez támogatás nyújtására

Előterjesztő: Meizner Sándor elnök

Tisztelt Nemzetiségi Testület!

Benedekné Juhász Katalin a Petőfi Sándor Általános Iskola német nemzetiségi munkaközösségének vezetője írásban fordult a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzathoz támogatás kérés céljából, mely az előterjesztéshez csatolva olvasható.

A kérelemben megnevezett pedagógusok továbbképzésen való részvételét támogatom, mert az ott megszerzett ismeretanyagot munkájuk során kamatoztatni tudják.

Kérem a Tisztelt Testületet, hogy a pedagógusok továbbképzésen való részvételére vonatkozó kérelmet az alábbi határozati javaslat szerint támogassa.

Gödöllő, 2013. március „26„

GÖDÖLLŐI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 1.

Meizner Sándor
elnök

HATÁROZATI JAVASLAT

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete a Petőfi Sándor Általános Iskola 4 német nemzetiségi pedagógusa részére biztosítja az ELTE TÓK által 2013. április 26-án tartandó továbbképzésen való részvétel költségét 6.500 Ft/fő valamint az útiköltséget 1.500 Ft/fő összegben.

Felelős: Meizner Sándor elnök
Határidő: 2013. április

Tisztelt Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat!

Alulírott Benedekné Juhász Katalin, a német nemzetiségi munkaközösség vezetője azzal a kéréssel fordulok Önökhöz, hogy az április 26-án, az ELTE TÓK által tartott továbbképzésen való részvételünket támogatni szíveskedjenek.

A továbbképzésen részt vevő pedagógusok: Benedekné Juhász Katalin
Fülöp Eszter
Lami Anita
Szőke Nóra

Várható költség: továbbképzés ára 6500Ft. /fő
útiköltség kb.1500Ft. /fő

A továbbképzés témája (A német és a németül tanított tárgyak az általános iskolában), ami nagyon hasznos lenne számunkra, hiszen a hon-és népismeret szeptember 1-jétől önálló tantárgy lesz.

Támogatásukat előre is köszönöm.

Gödöllő, 2013-03-21

Tisztelettel: Benedekné Juhász Katalin.

Kontakt und Anmeldung:
ELTE TÓK, Lehrstuhl für Minderheiten- und Fremdsprachen
Tel.: +36 1 4878175 --- E-mail: szabo.eva@tok.elte.hu

A részvétel – továbbképzési naponként - a pedagógus-továbbképzésről, a pedagógus-szakvizsgáról, valamint a továbbképzésben részt vevők juttatásairól és kedvezményeiről szóló, 277/1997. (XII. 22.) Korm. rendelet 5. § (3) d) pontja alapján – 5 órában beszámítható a hétévenkénti 120 órás pedagógus-továbbképzés teljesítésébe.

Részvételi díj: bruttó 6500 Ft

Jelentkezés: az ELTE TÓK Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszék http://www.idegennyelvi.moonfruit.com/ honlapjáról letölthető *Jelentkezési lap* kitöltésével és visszaküldésével.

Jelentkezési határidő: 2013. április 5.

Kérjük, hogy az átutalás teljesítéséről fénymásolatot hozzon magával a regisztrációra!

Budapest, 2013. február 28.

Molnárné dr. Batári Ilona
Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszék
Német szakcsoportvezető

Dr. Márkus Éva
Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszék
tanszékvezető

1126 Budapest, Kiss János altb. u. 40. • Telefon: 487-8175 • Fax: 4878196 • http://www.tok.elte.hu
http://www.idegennyelvi.moonfruit.com/

ELTE TÓK lädt ein:

Deutsch und deutschsprachige Fächer in der Grundschule

- Fortbildungsangebot für GrundschullehrerInnen

Ort: 1126 Budapest, Kiss János altb. u. 40, Raum 123

am **26. 04. 2013 (Freitag)**

PROGRAMM

9.00	**Ibolya Hock-Englander** (LdU): Lehrbücher für die Nationalitätenklassen der Unterstufe
9.40	**Ibolya Hock-Englander** (LDU): Neuigkeiten und Veränderungen im Unterricht der Nationalitätenklassen
10.30	Kaffeepause
10.50	**Dorothee Lehr-Balló** (ELTE TÓK, Budapest): Unterrichtssprache Deutsch - loben, kritisieren, helfen, korrigieren ... auf Deutsch
11.25	**Teréz Radvai** (ELTE TÓK, Budapest): Visuelle Impulse im Dienste der Sprachförderung
12.00	**Barbara Brabanti - Emese Magyari** (ELTE TÓK, Budapest): Spielerische Methoden in der Heimatkunde